

nt

naš tednik

LETO XXXI. Številka 35 Cena 8,— šil. (3000 din)
petek, 1. septembra 1989

Poštnina plačana v gotovini Celovec P.b.b.

Erscheinungsort Klagenfurt/Izhaja v Celovcu
Verlagspostamt 9020 Klagenfurt/Poštni urad 9020 Celovec



(Z leve): Državnozborni poslanec Karel Smolle, podžupan Nanti Olip, župan Engelbert Wassner in namestnik deželnega glavarja dr. Peter Ambrozy.

V ponedeljek, 4. septembra, se bo prvič sestal sosvet:

NSKS pričakuje zdaj izpolnitev memoranduma

Na tiskovni konferenci sta predsednik NSKS dr. Matevž Grilc in tajnik mag. Marjan Pipp predstavila težišča dela letos jeseni. V ospredju je trenutno seveda delo v sosvetu, ki se bo prvič sestal v ponedeljek, 4. septembra, na Dunaju. Z ustanovitvijo sosveta pa si pričakuje NSKS tudi izpolnitev točk memoranduma, kot so to dvojezična trgovska akademija, dvojezični otroški vrtci, finančna podpora kulturi. Ustrezne predloge bodo člani NSKS v sosvetu že na prvi seji predložili sosvetu. NSKS pa se zavzema tudi za zastopstvo slovenske narodne skupnosti v deželnem zboru.

Z vstopom v narodnostni sosvet NSKS pričakuje že za naslednje šolsko leto ustanovitev dvojezične trgovske akademije na Slovenski gimnaziji. Priprave za prvo šolsko leto so se že začele, potreben je le še pristanek vlade. Pomembna točka memoranduma je finančna podpora

kulturni dejavnosti koroških Slovencev. Predsednik NSKS dr. Matevž Grilc je dejal, da si pričakuje podporo vsaj v višini, ki so je deležni drugi kulturni ustvarjalci na Koroškem. Za vso kulturno dejavnost dobi slovenska narodna skupnost letno le 330.000 šilingov, pa čeprav Hai-

der trdi, da so Slovenci deležni podpore v višini 180 milij. šil.

Slejkoprej eno najbolj perečih vprašanj pa so dvojezični otroški vrtci. Predsednik NSKS dr. Matevž Grilc je zahteval, da je treba zdaj skupno z deželno vlado, ki je za to pristojna, urediti to vprašanje. Tudi sosvet bo to vprašanje obravnaval in kot posvetovalni gremij zvezne in deželne vlade predlagal ustrezno ureditev.

V deželnem zboru pa naj bi v bodoče imeli tudi koroški Slovenci možnost zastopati interese svoje narodne skupnosti. Tajnik NSKS mag. Marjan Pipp je predlagal lastne zastopnike slovenske narodne skupnosti, ki bi jih lahko izvolili v posebnem volilnem postopku pri deželnozbornskih volitvah. (Dalje na strani 2)



Tajnik NSKS mag. Marjan Pipp in predsednik dr. Matevž Grilc

Gradnja šole je doprinos k utrditvi samozavesti narodne skupnosti!

Sicer je pretekli ponedeljek deževalo v Selah, kljub temu pa je to le bil sončen dan za občino. Ob navzočnosti izredno številne politične prominenca so slavnostno pričeli z gradnjo nove ljudske šole, ki bo stala skupno 14 milij. šilingov. Namestnik deželnega glavarja dr. Peter Ambrozy je selskemu županu Engelbertu Wassnerju zagotovil vso finančno podporo s strani deželne vlade, ki končuje z gradnjo te šole obširen dolgoletni program na Koroškem.

Naš državnozborni poslanec Karel Smolle pa je poudaril, da je treba krepiti manjše obrobne kraje, predvsem pa še te, kjer živi slovenska narodna skupnost.

Gradnja ljudske šole v Selah pa je posebnega pomena, ker je to doprinos k ohranitvi naših domačih krajev, ki so danes vse bolj ogroženi. Šola v Selah pa naj bi bila tudi doprinos k utrditvi samozavesti slovenske narodne skupnosti, tako Smolle.

Če bo šlo po načrtih, bodo mogoče šolarji v Selah že naslednje šolsko leto v novem posloplju. Trenutno pa obiskuje 34 učencev pouk v farmem domu.

Slovenski Cartrans-Hit z Našim tednikom

13. — 15. okt. 1989

OTOK KRK, BAŠKA,
MOTEL CORINTHIA

za 1.380,— šil.

Prijave sprejemata: Za Naš tednik:
Vinko Kušej, tel. 0463/512528-21.
Pri Cartransu: Nadja Oraže, tel.:
0463/512680-31



„SEIT 5 UHR 45 . . .
. . . WIRD JETZT
ZURÜCKGESCHOSSEN . . .“

PIŠE JOŽE WAKOUNIG

S temi usodnimi besedami je Hitler izjavil 1. septembra 1939 v berlinskem rajhstagu, da se je začela vojska proti Poljski. Seveda se je firer v svoji teatraličnosti zmotil za celo uro. Vojska proti Poljski je izbruhnila že uro prej, ko je začela ladja „Schleswig-Holstein“ z obstreljevanjem poljske utrdbe Westerplatte v Gdansk (Danzig). Hitler je prvotno načrtoval napad na Poljsko za soboto, 26. avgust, ob 4.30 uri. 23. avgusta je sklenil s sovjetskim diktatorjem Stalinom pogodbo o nenapadanju in si tako zavaroval hrbet.

25. avgusta se je zvedelo, da sta Velika Britanija in Poljska sklenili pogodbo o medsebojni podpori. Isti dan je sporočil tudi Mussolini, da Italija še ni pripravljena za vojsko. Kljub diplomatskim prizadevanjem ni uspelo preprečiti izbruha 2. svetovne vojske.

1. septembra se je kolo zavrtelo v prepad. Ker je Hitler zavrnil njun ultimati, sta 3. septembra napovedali Francija in Velika Britanija vojsko nacistični Nemčiji. 17. septembra so se srečale nemške in sovjetske čete ob razmejitveni črti, določeni v tajnem protokolu k pogodbi o nenapadanju. Hitler in Stalin sta si razdelila Poljsko.

Hitler je po svojih izrednih uspehih, ko je „vrnil nemško suverenost“ Posarju in Porenju, ko je zasedel Avstrijo, Źabil Češkoslovaško in zasedel 15. marca 1939 še preostanke Češke (Slovaška je postala „neodvisna država“), zahteval dokončno odstranitev „versajske sramote“. Tu mu je bila na vzhodu v napoto Poljska, ki je obenem na zahodu ovirala sovjetske imperialne interese.

Štiri dni pred podpisom pogodbe s Hitlerjem je izjavil Stalin na seji politbiroja med drugim: „Absolutno smo prepričani, da bi Nemčija videla, da se mora umakniti pred Poljsko, če bi mi sklenili zavezniško pogodbo s Francijo in z Veliko Britanijo. Tako bi mogli preprečiti vojsko, in nadaljnji razvoj bo v takih razmerah postal za nas nevaren . . . Po drugi strani pa bo Nemčija, če sprejmemo njeno ponudbo za pogodbo o nenapadanju, gotovo napadla Poljsko, in intervencija Francije in Anglije v tej vojski bo neubežna. V takih razmerah bomo imeli veliko priložnosti, da ne bomo vpleteni v spopad, in s prednostjo bomo lahko počakali, da bomo na vrsti . . . Mi moramo sprejeti nemško ponudbo in poslati francosko-angleško misijo nazaj . . . Ponavljam, da je v našem interesu, če izbruhne vojska med rajhom in angleško-francoskim blokom. Bistveno za nas je, da vojska traja kar se da dolgo, da se bosta obe skupini izčrpali. Medtem moramo intenzivirati politično delo v deželah, ki se vojskujejo, da bomo pripravljene, če bo vojske konec . . .“

Po nemškem napadu na Sovjetsko zvezo 22. junija 1941 je gorela skoraj vsa evropska celina. Vojna vihra je kmalu zajela domala cel svet. Ameriški atomski bombi, ki sta avgusta 1945 padli na japonski velenosti Hirošimo in Nagasaki, sta pošastni znanilki novih grozot.

Za posledicami 2. svetovne vojske trpi še danes cel svet. Logična posledica pogodbe Hitler-Stalin je delitev Evrope. Posledica 2. svetovne vojske je tudi razpad velikih kolonialnih imperijev, razen rusko-sovjetskega. Sovjetski diktator, ki je dal zadušiti demokracijo in svobodo v vseh deželah, ki so padle pod njegov vpliv, je bil velik magovalec v Evropi. Milijoni so morali zapustiti dom, milijoni so dobesedno poginili v raznih taboriščih. Hitler in Stalin sta zapustila krvavo sled v zgodovini človeštva.

Približno 55 milijonov je pobrala 2. svetovna vojska. Naš slovenski narod je moral dati čez 100.000 mrtvih. Kje pa so še vsi tisti, ki so jih vojni in povojni dogodki izgnali iz domovine, tisti, ki so jih te odvratnosti odtujile slovenstvu? Račun, ki ga je moral plačati naš narod, še danes meče pošastne krvave sence. Kar najbolj boli, je medsebojno slovensko obračunavanje. Pokol domobrancev po koncu vojske mora biti za kultiviran in civiliziran narod opomin, da se kaj takega nikdar ne sme več ponoviti.

Gospodarska zbornica Slovenije naj ponudi nove projekte za regijo Źelezne Kaple

Pismo SGZ predsedniku Gospodarske zveze Slovenije

V zadevi verjetnega zaprtja tovarne celuloze Obir in novega programa oziroma koncepta za dolino Bele v občini Źelezne Kaple, je naslovila Slovenska gospodarska zveza v Celovcu pismo Gospodarski zbornici v Sloveniji.

V tem pismu opozarjata predsednik SGZ kom. sv. Franc Rutar in podpredsednik inž. Friedl Kapun predsednika Gospodarske zbornice Slovenije dipl. inž. Marka Bulca, da v okviru svojih možnosti oziroma pristojnosti vpliva na svoje člane, da ponudi-

jo za to regijo tudi kake nove projekte, ki bi bili deležni pospeševanja s strani koroških oziroma avstrijskih oblasti.

Ta poziv naj bi še predvsem veljal za podjetja iz Slovenije, ker gre tu za tovarno Slovenija papir, ki jo bodo verjetno zaprli.

Zato naj bi tudi novi projekti kot nadomestilo prišli iz Slovenije. Predsednika SGZ Rutar in Kapun opozarjata, da je samoumevno, da poleg dežele Koroške nosi tudi Slovenija papir vso odgovornost zaprtja, ki bo v glavnem prizadela vse prebivalce Źelezne Kaple in njenih sosednih občin. Ker je tovarna celuloze Obir v tej okolici edini večji delodajalec, grozi seveda tudi pripadnikom slovenske narodne manjšine na tem področju usoden udarec, ker bo posledica zaprtja odseljevanje prebivalstva iz te že itak zapostavljene regije.

Nadalje pišejo zastopniki SGZ, da so v zadnjem času zaznali, da tovarna IPH, ki je v lasti firme Slovenija les, izgrajuje svojo tovarno, kar bo za to regijo tudi prineslo kakih 20 dodatnih delovnih mest, kot je to poslovodstvo potrdilo. Kljub temu pa je to še veliko premalo in bi bil za občino Źelezno Kaplo/Belo potreben še dodaten projekt z najmanj kakimi 50-imi novimi delovnimi mesti.

Upati je, da se bodo podjetja v Sloveniji vključila v prizadevanja za dodatna delovna mesta v tej regiji.

H. St.

NSKS pričakuje zdaj izpolnitev memoranduma

(Nadaljevanje s 1. strani)

Mag. Pipp je opozoril mdr. na dansko manjšino v južni Šleziji (ZRN), ki ima podobno urejeno zastopstvo. V zvezi s koroško politiko je Pipp zahteval nadaljevanje dialoga, ki pa ne sme biti enostranski, tudi deželna vlada mora doprinesiti svoje. Posebnega pomena za narodno skupnost je gospodarska pomoč obrobnim krajem, tako Pipp, ki je opozoril na nevarnost, da se bodo morali številni člani narodne skupnosti odseliti v večje, gospodarsko bolj močne kraje.

K praznovanju ob 70-letnici plebiscita je zavzel stališče predsednik dr. Grilc. Narodno skupnost mora v prvi vrsti seveda povabiti deželna vlada, sodelovanje na tej prireditvi pa je odvisno od tega, ali bodo praznovanja usmerjena v bodočnost in kakšnega značaja bodo na splošno, tako dr. Grilc, ki pa je načelno pripravljen za pogovore s prireditelji.

V zvezi s protikoroško kampanjo na Nizozemskem pa je predsednik NSKS menil, da pozdravlja odkrito informacijo, ne odbrava pa neresničnih izjav. Dodal pa je, da so na Koroškem stranke same krive, da je Koroška zdaj mednarodno na tako slabem glasu. „Ordnstafelsturm“, preštevanje manjšine, netoleranca in številne druge stvari so ustvarili sliko o Koroški, ki nedvomno ni pozitivna. Zato pa se naj bi zdaj vlada

spametovala in se zavzela za izboljšanje vzdušja v deželi. Nova, dodatna konfrontacija s slovensko narodno skupnostjo bo škodovala le spet deželi Koroški, ki pa danes potrebuje več odkritega pogovora in sodelovanja med obema narodoma.

S. K.

KOKS ima svoj poslovnik!

Koordinacijski odbor koroških Slovencev (KOKS) bo v bodoče lahko deloval bolj konkretno in tudi bolj efektivno. NSKS in ZSO sta sprejela poslovnik KOKS-a; KOKS bo v bodoče sestavljalo po pet članov NSKS in pet članov ZSO.

K novi ureditvi KOKS-a je dejal predsednik NSKS dr. Matevž Grilc, da je občni zbor NSKS letos jasno sprejel sklep za poenotenje političnih struktur koroških Slovencev. Razširitev KOKS-a pa je prvi korak k temu.

Smolle: Nezakonitosti v dvojezičnih šolah ne bomo vzeli na znanje

Ob priložnosti začetka gradnje nove ljudske šole v Selah je državnozborski poslanec Karel Smolle izjavil, da nosijo vsi, ki so sklenili v parlamentu šolski za-

Velikovec: Butalski boj za oslovsko senco

Take skrbi, kakor jih trenutno imajo nekateri v Velikovcu, bi radi drugod imeli. Zaradi zamenjave „častnega“ naziva „Abstimmungsstadt“ s plehkim nazivom „Einkaufsstadt“, ki jo je sklenil mestni svet — in to leto dni pred 70-letnico plebiscita, so nekateri „domovinski farajni“ v mestu s publicistično podporo ogrožene Volkszeitung in Kronen Zeitung zagnali vik in krik.

Ni nam znano, da bi se ta domovinska društva in pa omenjeni uredništvi kdajkoli vsaj za trohico nakuhali, ko je velikovski mestni svet svojčas odbijal slovenske prireditve v mestu.

Trenutno razburjanje nad „najbolj podlo in najbolj nesramno akcijo koroških politikov v zadnjih sedemdesetih letih“ (citat iz Stichaunerjevih razmišljanj v Kronen Zeitung z dne 30. avgusta 1989), je pravi poznoपोletni kabaret a la Koroška. Neprijetno pri tej bitki za oslovsko senco nekaterih častnih ali manj častnih nazivov je, da v tej deželi komedija dobi neprijetne politične razsežnosti.

Velikovski mestni očetje, ki jim Stichauner grozi z mokrimi cunjami, so ta sklep brezdvomno sprejeli po dolgem preučevanju nič kaj razveseljivih dejstev. Težave, ki to mesto pestijo, so skoraj že eksistencialnega pomena zanj.

Velikovec je sicer glavno mesto okraja, a leži na njegovem obrobju in Drava ga ločuje od gospodarskega zaledja, kjer so se razvili številni subcentri, kot Dobrla vas, Pliberk, Sinča vas, ki gospodarsko napredujejo, Velikovec pa letno izgubi nad 300 milijonov šilingov kupne moči

(to dokazujeta študiji WiFi in graške univerze), ker se na eni strani ljudje odseljujejo zaradi manjkajočih in alternativnih delovnih mest, na drugi strani pa manjka sodobna infrastruktura.

Posledice tega so odliv kupne moči, prazne hiše v samem jedru mesta in ves promet v njegovem središču.

Izhod iz te slepe ulice bi bila med drugim gradnja obvoznice (trenutno 14 variant), da ne bo promet zadušil vsega življenja v mestu, vzporedno k temu pa potrebne investicije in ukrepi za infrastrukturo mesta, to je za poživitev trgovinske in stanovanjske dejavnosti.

Tu je navednih le nekaj dejstev, ne pa vsa. Kar zadeva pojem „Abstimmungsstadt“, okoli katerega se je zdaj razvnel tak hrup, je treba reči, da je gotovo nosilec določene identitete, ne sme pa biti monopol pristranske interpretacije zgodovine in tudi ne barjera, ki bi zavirala vsakršen razvoj.

Velikovčani se morajo, mimo vseh emocionalnih vezi na ta ali oni naziv, odločiti za razvoj ali pa proti njemu. Nazivi pri tem naj ne bi igrali središčne vloge.

Franc Wakounig

Besede tedna



Ko je pričel dr. Janko Hornböck pripravljati leta 1948 prvi povojni knjižni dar Mohorjeve družbe, so predstavniki Osvobodilne fronte dr. Hornböcka označili kot narodnega izdajalca.

Valentin Inzko v članku Politična in ideološka diferenciacija med koroškimi Slovenci (1945—1949)



Več besed o Tischlerjevem delu, življenju in prizadevanju za slovensko narodno skupnost na Koroškem lahko berete v zborniku ZVEST DOMU, NARODU IN BOGU. Zbornik lahko naročite na naslov NARODNI SVET KOROŠKIH SLOVENCEV, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec ali po telefonu 0463/512528.

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“, ki ga zastopata predsednik dr. Matevž Grilc in mag. Marjan Pipp, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.
UREDNIŠTVO: Silvo Kumer (glavni urednik), urednika Franc Wakounig in Vincenc Gotthardt, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

kon, odgovornost za to, da v šolski praksi ne pride do nezakonitosti.

K temu šteje tudi vprašanje dvojezične komunikacije s šolarji, ki so prijavljeni k dvojezičnemu pouku. Poleg tega je Smolle opozoril na dejstvo, da v nekaterih šolah zahtevajo starši dvojezična spričevala.

Nezakonite predstave, po katerih bi asistenčni učitelji bili zaposleni kot glavni učitelji v predmetih, kot so to telovadba, likovna vzgoja in glasba, Smolle noče vzeti na znanje.

Če bi nastali problemi z zaposlitvijo asistenčnih učiteljev, potem je treba najti druge rešitve, tako Smolle, ki je zahteval, naj tako imenovana komisija v zveznem ministrtvu za pouk končno obravnava dejanske probleme dvojezičnih šol na Koroškem.

Za ohranitev delovnih mest pri Volkszeitung

V tiskovni izjavi je državnozborski poslanec Karel Smolle obžaloval ukinitve strankarskega časopisa ÖVP „Volkszeitung“. Organi strank so važen del demokratskega pluralizma in se zato naj ohranijo. Umiranje strankarskih časopisov nujno pospešuje monopole, to pa gotovo ne koristi demokraciji.

Ker se je KEL na Koroškem vedno zavzemala za ohranitev delovnih mest, je tudi načelo, da se solidariziramo s sodelavci pri drugih medijih in založbah, tako Smolle, ki je jasno poudaril, naj se ohranijo delovna mesta pri VZ.

Strokovni šoli v Šentpetru in Šentrupertu

Novo šolsko leto je zgodovinski mejnik

Kmetijsko-strokovna gospodarska šola v Št. Rupertu

Po besedah sr. Dominike Roblek, namestnice voditeljice zavoda, je za novo leto prijavljenih okoli 19 deklet, večina iz Slovenije, kjer si je šola zadnja leta pridobila zelo dober glas. Zaskrbljene pa so sestre nad upadanjem števila gojenk s Koroške, „čeprav smo razposlale veliko reklamnega materiala na razne šole“. Seveda pa so še možne prijave za obisk enoletne šole v Št. Rupertu.

Zavod v Št. Petru pri Št. Jakobu

Tu bojo od novega šolskega leta kar trije šolski tipi:

- enoletna šola
- 3-letna Strokovna šola za gospodarske poklice
- 5-letna Višja šola za gospodarske poklice (z maturo)

Za vstop v 3- in 5-letno šolo je potreben sprejemni izpit, za enoletno zadostuje pozitiven zaključek osme šolske stopnje. Za Višjo šolo za gospodarske poklice je do sedaj 20 prijav, večinoma dekleta. Še ves prvi šolski teden so prijave možne. Kot kaže, tako smo zvedeli na šoli, letos ne bo prvega razreda v triletni Strokovni šoli, ker je pre malo prijav. 20 prijav je za 1. razred Višje šole za gospodarske poklice. Iz malega raste in bo zraslo veliko! Mladina se prijavlja predvsem za to, ker bo šola nudila temeljito jezikovno izobrazbo v obeh jezikih in jo usposabljala za delo v gospo-

Obe strokovni šoli, v Št. Rupertu pri Velikovcu in Št. Petru pri Št. Jakobu, vodijo ju slovenske šolske sestre, se pripravljata na novo šolsko leto. Posebno temeljito to delajo v Št. Petru, kjer bo novo šolsko leto prineslo s seboj tudi pomembno zarezo v izobraževalni ponudbi zavoda: prvič v zgodovini bo tu šola z maturo, „Višja šola za gospodarske poklice“.

Naš tednik se je v obeh zavodih pozanimal o pripravah na novo šolsko leto.

darstvu ter za nove sodobne poklicne profile.

Šola bo, tako smo tudi zvedeli, nabavila dodatnih osem računalnikov najsodobnejšega tipa, da bo možnost izobraževanja čim boljša.

Gojenke triletni Strokovne šole niso imele težave pri zaposlitvi. Vsaka, ki je hotela delati, je delo dobila. Pa tudi poslovneži, podjetniki in pisarne so vedeli, da so gojenke šole dobro pripravljene na poklicne zahteve. Številna podjetja in pisarne, kjer so gojenke zaposlene, so omejeno potrdile.

Dr. Roland Grilc, odvetniška pisarna v Celovcu:

Pri nas delajo tri bivše gojenke šentpetrške šole in njihova izobrazba docela odgovarja našim potrebam, kot so to znanje obeh deželnih jezikov, praksa v pisarniških poslih, delo z računalniki in komunikacija s strankami. Dekleta se hitro znajdejo. Sploh se ne čudim, če je vsakoletna zaključna prireditev šole tudi neke vrste borza za nadaljno poklicno pot deklet. Želeti pa je, da bi tudi fantje bolj obiskovali to šolo.

Mag. Filip Warasch, tr. podjetje Korotan:

Iz Št. Petra imamo dve sodelavki. Ta šola je dekletom dala globoko znanje in jim znala privzgojiti pridnost pri delu. Izredno pametno pa je, da so sestre ustvarile možnost z maturo, kar bo gotovo prispevalo k okrepitvi trgovskega kadra. Predlagal pa bi okrepljeno učenje tujih jezikov, predvsem angleščine in italijanščine. Prepričan sem, da bojo absolventi šole imeli podlage za odgovornejše in vodilne delovne pozicije.

Dr. Anton Koren, ravnatelj Mohorjeve družbe:

Zelo pozdravljam dejstvo, da bo šola trajala 5 let in zaključila z maturo, ker bo to dvignilo raven izobrazbe, predvsem v knjigovodstvu in v računalništvu. Mi stalno iščemo kvalificirane ljudi in šolo pozdravljamo. Škoda je, da se fantje ne poslužujejo njenih ponudb, ker bomo potrebovali in potrebujemo fante s tako izobrazbo. Šola v Št. Petru nudi vse potrebne štartne pogoje za delo v podjetjih.



Ivo Štraki, podjetje MKS v Celovcu:

Naša tajnica je obiskovala šolo v Št. Petru in je imela vso potrebno izobrazbo. Zelo smo zadovoljni z njo. Z maturo pa se bodo poklicne možnosti seveda bistveno zboljšale, ker bo tudi kader, ki jo bo zapustil, kvalitetnejši.

Podjetje Waldhauser v Borovljah:

Iskali smo sodelavko z znanjem obeh deželnih jezikov, javila se je gojenka Strokovne šole v Št. Petru.

Justina Hribernik, tajnica Kluba slovenskih občinskih odbornikov:

Kot bivša gojenka šole lahko rečem, da je izobraževalni profil bil pravi za moje delo. Dobila sem temeljno znanje, na katerega sedaj gradim vso delovno prakso. Pripravil Franc Wakounig

Koroški kmetovalci obiskali Radgonski sejem

V sredo minulega tedna je 70 kmetov iz južne Koroške obiskalo kmetijski sejem v Gornji Radgoni. Zanimivi in informativni kmetijsko-živilski sejem je bil za naše kmete dobra priložnost za primerjavo široke ponudbe v Avstriji in Sloveniji.

Na 37. mednarodnem sejmu v Radgoni je predstavilo svoje produkte 1200 razstavljalcev, med njimi tudi Zveza slovenskih zadrug iz Celovca v sodelovanju s pliberško Zadrugo.

Podjetniki so na drugem največjem sejmu Jugoslavije razstavljali kmetijske stroje, živino in seveda tudi kmetijske izdelke, kot so to na primer živila.

Osrednji kmetijski sejem v Radgoni pa obiskovalcem ni le nudil pregled in ponudbo kmetijskih strojev in

proizvodov, ampak je bil tudi kraj številnih strokovnih predavanj, informacij in seveda tudi zabave.

Koroški kmetje in kmetice, ki so obiskali Radgonski sejem, so si ob tej priložnosti ogledali še tudi lepo urejeno kmetijo v bližini Radgone, katere posestnik je Franc Pašalek, ki se v glavnem bavi s proizvodnjo mleka.

Vsekakor so bili udeleženci ekskurzije, katero je organizirala Zveza slovenskih zadrug, bili veseli, da se jim je nudila ta priložnost. Zanimivo ekskurzijo je vodil dipl. inž. Štefan Domej. Po mnenju slovenskih koroških gospodarstvenikov pa je bil ta sejem zanimiv tudi iz gospodarskega vidika.

Slovenija papir naj končno predloži koncept za sanacijo Obirja

Deželni referent za gospodarstvo Max Rauscher je pozval direktorja podjetja Slovenija papir, ki je lastnik tovarne celuloze Obir na Rebrci, naj neposredno informira koroško deželno vladno o načrtih glede tovarne Obir.

V pismu, naslovljeno na direktorja Varška je Rauscher pozval, naj ta predloži koncept za napovedano ekološko sanacijo tovarne celuloze na Rebrci, za katero bi bilo potrebnih 2,7 milijard šil. Poleg koncepta za sanacijo naj Slovenija papir predloži detajliran plan financiranja s potrebnimi bančnimi garancijami. Te podlage naj bi bile deželni vladi na razpolago do srede septembra tega leta, prav tako tudi ekonomski predračuni. Podpora s strani dežele je le možna v primeru tesnega sodelovanja z lastnikom, zastopstvom v obratu in delovnim uradom, tako Rauscher.

Pokojninska zavarovalnica za delavce opozarja na sledeče govorilne dneve:

v Pliberku, 10.-Oktober-Platz 1 v mestni občini

21. 9. od 11.30—14.00 ure

v Špitalu ob Dravi, Lutherstr. 4 v delavski zbornici, 13. 9. in 27.

9., od 8.00—12.00 ure

v Beljaku, Kaiser-Josef-Platz 1 v delavski zbornici, 12. 9. in 26.

9. od 8.00—12.00 ure

v Velikovcu, mestna hiša

v delavski zbornici, 6. 9. od 8.00—12.00 ure

MOHORJEVA LJUDSKA ŠOLA V CELOVCU

Trije razredi in že nad 40 učencev!

Do zadnjega dne bodo delavci pri delu za novo ljudsko šolo Mohorjeve v Celovcu. 11. septembra se bo namreč že pričel redni pouk v novi privatni ljudski šoli, ki ima pravico javnosti. Prijave so zdaj še možne za prve tri razrede, v katerih je že prijavljenih nad 40 otrok.

Pouk v novi ljudski šoli v Celovcu bo dvojezičen. Menjaje po en dan bodo v razredih poučevali pretežno slovensko in drugi dan nemško. S tem upajo pedagogi, da bodo mogli bolj učinkovito poučevati oba deželna jezika.

Ravnateljica šole Marica Tischler bo imela poleg sebe dva mlada in zelo prizadevna pedagoga. V prvem razredu bo ravnateljica poučevala sama, drugi in tretji razred pa bosta poučevala Mirjam Uznik in Tomi Millonig.

Posebno prizadevalo se je že pri gradnji ljudske šole združenje staršev, ideje in želje staršev pa sta skupno z arhitekti pomagala uresničiti notranja arhitekta Veronika Grilc-Rutar in dipl. inž. Fric Breitfuss. Šola je nedvomno ena najsodobnejših na Koroškem in ima na razpolago tudi telovadnico in veliko zeleo dvorišče.

Prvi šolski dan bo 11. septembra, katerega bodo pričeli z bogoslužjem. Ta dan pa bo šola vsem staršem tudi na razpolago za ogled. 2. oktobra pa bo potem slavnostna otvoritev šole s kulturnim programom.

Posebnost te nove ljudske šole pa je gotovo tudi v tem, da v posebni meri sodelujejo starši.

Šola namreč naj ne bo samo omejena na čas pouka, ampak naj sega tudi v prosti čas. Združenje staršev bo prirejalo tekom šolskega leta vrsto drugih prireditvev in dejavnosti, ki bo izobrazbo otrok še bolj izpopolnjevalo.

V Mohorjevi ljudski šoli so v bistvu vse že pripravili, le šolska oblast se še ni mogla dokončno odločiti, kdo bo strokovni nadzornik šole. Ker Celovec javno ne spada v manjšinsko-šolsko območje, manjšinsko šolski oddelek deželnega šolskega sveta za to šolo pravzaprav ni pristojen. Pristojni nadzornik v Celovcu pa ne zna slovensko...

Še so možne prijave!

V četrtek, 7., in v petek, 8. septembra, lahko še prijavite vašega otroka v novo Mohorjevo ljudsko šolo v Celovcu. Tudi v 3. razredu so še mesta prosta.

Od 8. do 11. ure bo v pisarni v novi ljudski šoli na razpolago ravnateljica Marica Tischler.

Javite pa se lahko tudi telefonsko (0463) 56 8 60.

S. K.



Ravnateljica nove Mohorjeve ljudske šole v Celovcu bo 7. in 8. septembra še sprejemala prijave.



Tudi za prosti čas hoče združenje staršev nuditi šolarjem program, s tem pa je šola gotovo še bolj atraktivna.

Lesni sejem od 13. do 17. septembra

Letošnji lesni sejem v Celovcu je tretji po vrsti, ki je ločen od celovškega sejma. Kot potrjujejo odgovorni sejma, je odločitev pred tremi leti, da se ločita sejma, bila pravilna. To potrjujejo tudi razstavljalci, ki imajo sedaj na razpolago večjo površino in je tako tudi dana možnost za preglednejšo ponudbo lesa in lesnih izdelkov.

Za letošnji lesni sejem je pripravljena razstava pod geslom „Mizarstvo 2000“. In sicer je to skupinska razstava iz Baden-Württemberg, ki bo prikazala High-Tech stroje in orodje. Poleg tega je načrtovan natečaj mednarodnega lesnega designa in oblikovanja prostora.

Težišče sejma pa bo na področju tesarstva.

V sredo, 13. septembra, bo zvezni minister za gozdarstvo in kme-

tijstvo dipl. inž. dr. Franz Fischler otvoril 38. mednarodni lesni sejem 1989. Isti dan ob 15.30 uri je na sporedu 27. koroški gospodarski pogovor na temo „Avstrijsko kmetijstvo na poti v ES“, pri katerem bodo diskutirali minister Fischler in zvezni minister za prehrano, kmetijstvo in gozdarstvo Ignaz Kiechle iz Bonna.

Četrtek, 14. september, je načrtovan za dan referatov na temo „Gozdarstvo: Nova pota — več dohodka“.

V petek, 15. septembra, bo govorniki dan delegatov zunanega trgovstva iz Trsta, Münchena, Beograda in Züricha (začetek ob 9. uri).

2. dan koroških gozdarjev 1989 pa bo v nedeljo, 17. septembra, katerega soprireditelj je koroška kmetijska zbornica. Tema tega dneva je „ES-Šanze in risiko v gozdarstvu“.

V letu 1990 naj bi bila Ziljica čista

Sicer je že res, da je pred nekaj dnevi GREENPEACE zamašila cev, po kateri se odplakajo strupene snovi v Ziljico, vendar je treba videti tudi drugo plat pri BBU (Bleiberger Bergwerksunion) v Podkloštru. To plat dokumentira naslednji primer: Na področju pridobivanja surovin ima BBU posebni oddelek za svetovanje na področju varstva okolja. Ta oddelek je zaseden s štirimi akademiki, ki tudi drugim svetujejo v vprašanih varstva okolja.

Mednarodno pozornost zbuja tudi naprava čiščenja odplak v Podkloštru. V prvem

kvartalu 1990 bodo dosežene predpisane emisijske vrednosti in Ziljica bo ponovno čista, je bilo rečeno na tiskovni konferenci. Če bo to res tako, bomo videli najpoznejše konec leta 1990. BBU se vsekakor trudi, da bi okolje čim manj obremenjevala.

Za obveščanje javnosti o dejavnosti pri BBU v Podkloštru je zadolžena posebna agentura. Tako zdaj ne bodo več prišli v javnost podatki, ki ne odgovarjajo resnici. Vendar obveščanje javnosti nikakor ne bo moglo odpraviti umazanije, ki odteka v Ziljico.



Jubilantka Neža Zollbauer (desno) in nečak Paul Kert, pri katerem živi.

Neža Zollbauer 85-letnica

Pred nedavnim je v Globasnici praznovala svojo 85-letnico Neža Zollbauer. Njej, ki že več desetletij čisti in krasi globaško faro cerkev, so pri posebni maši čestitali sorodniki, sosedje in znanci. Zahvalil se ji je tudi župnik Peter Sticker. V spomin naj pokličemo samo to, da je Neža Zollbauer v mlajših letih dolgo služila v farovžu. Tedaj je imel farovž še svoje gospodarsko poslopje in živino.

Pred domačo hišo, kjer Neža Zollbauer živi pri nečaku Paulu Kertu, se je zbralo blizu 100 ljudi, da se poveselijo, poklepetajo in nazdravijo 85-letnici. Gospodar hiše Paul Kert je v pogovoru za Naš tednik tudi omenil, da so za to slovesnost postavili poseben šotor, v katerem je bilo veselje do naslednjega dneva, zgodaj v jutro. Posebno zahvalo je izrazil svojim kolegom pri pošti, ki so mu šli zelo na roko.

Vendar naj je na tem mestu zabeleženih še nekaj besed o jubilanke Neži Zollbauer, p.d. Mlačnikovi.

Kroniko je že zmeraj brala, pravi. Takoj pa doda, da danes to ni več Kronika, ampak je to Naš tednik. Hodi brez palice, tudi dela še rada. Posebno ponosna je ša na svojega nečaka Paula Kerta, ki je našel neko srednjo pot, kako uskladiti stari in novi del poslopja. Tudi čaka vsakega, ki stopi v na novo obnovljeno hišo, še posebno presenečenje.

Črna kuhinja je ostala takšna, kot je bila. Tudi na to je Neža Zollbauer še posebej ponosna, saj se z ohranitvijo stare kuhinje ohranja tudi del njene mladosti.

„Gospud,“ Neža Zollbauer misli na župnika Petra Stickra, „so rekli, da bomo v petih letih spet praznovali.“ Besede, ki se bodo gotovo uresničile. Pa še nekaj želi Neža Zollbauer, da bi vsi vedeli: „Sem zelo zadovoljna, da smem živeti v tem času!“ Čestitkam ob 85-letnici se pridružuje tudi Naš tednik. Še na mnogo zdravih in zadovoljnih let.

vg

Selani spregovorili s plesom

Posebno presenečenje je pripravila folklorna skupina iz KPD „Platina“ turistom, ki so prišli iz Kalifornije in se ustavili za nekaj ur tudi v Modestovem domu. Turistična agencija Cartrans je tako predstavila navzočim tudi del našega kulturnega ustvarjanja koroških Slovencev. Jezik ni bil ovira, saj umetnost plesa spregovori na čustveni ravni.



Folklorna skupina iz Sel

ČESTITAMO

Na Blatu pri Pliberku praznuje te dni svoj 75. življenjski jubilej Črčeva mama gospa Roza Kumer. Za ta visoki življenjski jubilej sta ji prišla čestitat že domača Posojilnica in Enotna lista, številnim čestitkam pa se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika in želi jubilanke vse najboljše, predvsem pa zdravlja in božjega blagoslova. Še na mnoga zdrava leta.

Marica in Franci Boschitz iz Metlove se veselita rojstva hčerke Veronike. Srečnima staršema iskreno čestitamo, mali Veroniki pa želimo vse najboljše v življenju.

Minulo soboto sta si obljubila večno zvestobo Marija Urch iz Plaznice in Jovan Trajčević iz Čačka v Srbiji. Mladoporočencema iskreno čestitamo in želimo mnogo sreče v novem stanu. Čestitkam se pridružuje tudi EL Žitara vas.

Moniki in Tevžeju Mischkulnigu se je rodila hčerka, ki jo bosta krstila na ime Kristina. Staršema in Kristini želimo vse najboljše.

Janu Zaporskemu, ki je obhajal 11-letnico osvoboditve v Gdansku (sobota, 26. avgusta 1978), čestitajo takratni črnoborzijanci.



Dragi Ludvik! Za tvoj rojstni dan (deseti pred srečanjem z Abrahamom) Ti iskreno čestitamo in Ti kličemo še na mnogo prijetnih in zanimivih člankov. Uredništvo Našega tednika.



Emu Hudobnik in Mihi Miškulnik sta si te dni obljubila večno zvestobo. Mladoporočencema iskreno čestitamo in jima želimo mnogo zadovoljnih in srečnih trenutkov na skupni življenjski poti.

Uspel športni praznik v Vogrčah

V Vogrčah sicer že gradijo novo športno igrišče za cerkvi v vasi, kljub temu pa so tudi letos izpeljali tradicionalni športni dan. Poleg nogometa so za otroke pripravili tudi otroško olimpiado, ki je seveda zelo priljubljena. Za prezhiben potek cele prireditve pa je tudi letos poskrbel Štefan Visotschnig s svojim „teamom.“

Nogometni turnir: 1. DSG Vogrče, 2. Podjuna, 3. Replje, 4. Ponikva/Libuče, 5. Humče, 6. Božji grob, 7. Šentjakob, 8. Šmarjeta, 9. Sele/Obersielach

Otroška olimpiada:
Predšolski otroci: 1 Daniela

Visotschnig, 2. Martina David, 3. Claudia Enzi; 1. Matthias Visotschnig, 2. Michael Zidej, 3. Ivo Müller;

Dekleta: 1. Angelika Polesnig, 2. Kristina Konečnik, 3. Elisabet Konečnik; **Fantje:** 1. Kotnik Kristijan, 2. Martin Polesnig; **Dekleta I:** 1. Schumej Helga, 2. Claudia Schumej, 3. Erika Schumej; **Fantje I:** 1. Patrik Zidej, 2. Rudolf Kontschitsch, 3. Mario Urban, 4. Martin Eberwein;

Kegljanje: (ženske) 1. Maria Polesnig (dobila potovanje v Istanbul), 2. Aloisia Vautsche, 3. Maria Zidej; **(moški):** 1. Walter Ramusch, 2. Heinz Koller, 3. Leopold Prutej.

Besede v spomin uredniku Mladega Korotana
Jožku Hutterju

Dragi stric Joža!

Dovoli, da Ti še enkrat pišem. Kot otrok sem bila med Tvojimi prijatelji v Mladem Korotanu. Tam si imel svoj poseben kotiček. Nikdar ne bom pozabila najinega srečanja pred Mohorjevo v Celovcu pred 25 leti. Pozdravila sem Te z besedami: „Dobri dan, stric Joža!“ Razveselil si se, ko sem Ti povedala, da hranim Tvoj **Mladi Korotan** vezan v obliki knjige. Shranjevala sem to prilogo **Koroškega Slovencea**. To me je naučila moja mama in tudi sem Ti pisala in reševala uganke, ki jih je sestavljal bober ugankar.

Mnogo se imam zahvaliti svoji mami, da mi je po Mladem Korotanu odpirala poleg župnika Starca pot do knjig. Te sem potem kar požirala.

Tedaj ob srečanju, dragi stric Joža, si mi povedal, da Ti nimaš shranjenega Mladega Korotana, ker so ti ga nacisti uničili. Prosil si me za vezani Mladi Korotan, da bi Ti ga posodila. Leta 1967 si poslal g. Polanška po vezani

Mladi Korotan, da bi ga kopiral.

Po Polanškovi smrti originala ni bilo več možno najti. Sama sem vedno prosila, da mi Mladi Korotan vrnejo, saj je to spomin na mojo mamo. Čeprav je bila samo kmetica, je bila velika žena in dobra mati, kateri mnogo dolgujem.

Da so se Polanškovi trudili, da bi mi vrnilo vezani Mladi Korotan, dokazuje dejstvo, da so poskrbeli kopijo Mladega Korotana iz Narodne knjižnice v Ljubljani. Je zelo čedno vezana knjiga. Poslali so mi jo še pred Tvojo smrtjo. Za to se jim na tem mestu javno zahvaljujem. Obljubljam pa, če se bo moj Mladi Korotan kdaj našel, ga hočem dati v osebni arhiv. Vendar vesela sem tudi kopije.

Dragi stric Joža. Zahvaljujem se Ti za vse, kar si dobrega storil naši mladini in našemu narodu. Ohranili Te bomo v častnem spominu.

Tvoja prijateljica iz Tvojega kotička

HMR

Ob 10-letnici smrti Gonzaga Kobentar

Te dni mineva 10 let, odkar je prerano in nepričakovano odšla v večnost sestra Gonzaga Kobentar. Nešteto mater in gospodinj se je spominja kot vsestranske učiteljice in dobre vzgojiteljice. Rade so poslale k njej v šolo tudi svoje hčerke. Znala je nadaljevati družinsko vzgojo in skušala popravljati zamujeno. Vse prerano jo je pokrila domača zemlja na šentruperskem pokopališču.

Z njeno smrtjo smo mnogo izgubili. Leta 1953 je ustanovila Zvezo absolventk. Bila je njena duša do smrti. Vedela je, da je potrebno, da se absolventke gospodinske šole v Šentrupertu med seboj povežemo. Nasvete je rada dajala tudi še absolventkam, ko so postale mamice, redovnice ali se uveljavljale v drugih poklicih. Z njeno smrtjo je zaspala tudi Zveza absolventk. Svoje gojenke je vadila tudi nastopanja na odru. Vedela je, da se tudi na deskah, ki pomenijo svet, izpopolnjujejo v materini besedi. Pogrešamo, te sestra Gonzaga.

HMR

Župnik Francišek Šegula umrl

Nepričakovano je umrl župnik Francišek Šegula. Dolgo časa je bil v Rimu zadolžen za pospeševanje postopka za proglašenje za svetnika svetniškega kandidata Antona Martina Slomška. Njegova naslednja postaja — naštetih vseh v tem okviru ne bi bilo pametno — je bila fara Gorenče. Francišek Šegula je jamčil za svoje ime. Šegav je bil zmeraj, čeprav je njegova šegavost zmeraj bila tudi nasvet, iz katerega je lahko vsakdo črpal.



Koncert cerkvene glasbe v stolnici v Celovcu Nastop Bernarde Fink-Inzko



V soboto, 2. septembra, ob 20. uri, bo v stolnici v Celovcu pela mezzosopranistka Bernarda Fink-Inzko.

Priznana pevka je hči slovenskih staršev, rojena v Buenos Airesu v Argentini. Lani je postala tudi Korošica, ko se je poročila z Zdravkom Inzkom.

Sedaj živi na Dunaju. Prvi njeni nastopi so bili v Teatro Colon v Buenos Airesu, kjer je pogosto in z velikim uspehom pel tudi Anton Dermota.

Bernarda je pri natečaju v „New Lyric Voices“ dobila v Buenos Airesu prvo nagrado in se nato naselila v Ženevi. V Švici se je poklicno izpopolnjevala in tudi nastopala v operah in pri koncertih. Je znana pevka oratorijev in je predvsem v Švici posnela z ansambli že več plošč. Gostovala je na Japonskem, v Franciji, v Italiji s „Solisti Veneti“, v Ljubljani je oblikovala koncert v veliki dvorani Slovenske filharmonije, Krščanska kulturna zveza pa je organizirala pred tremi leti v Modri dvorani Doma glasbe v Celovcu celovečerni koncert.

V soboto, 2. septembra 1989, bosta stolni organist prof. Franz Karl Prassl in Bernarda Fink nudila ob zadnjem, devetem letošnjem koncertu, izbor sakralne glasbe starejših in novejših skladateljev.

Ivanu Mervi v slovo

Po težki bolezni je v torek, 22. avgusta, umrl v 81. letu starosti Ivan Merva iz Drveše vasi pri Pliberku.

Pokojni se je rodil leta 1908 pri pd. Šternu v Podkrajju. Izučil se je za mizarja in bil vsa leta do svoje upokojitve zaposlen pri podjetju Lubas (izdelava harmonik in harmonijev) v Celovcu. Kot zaveden in aktiven narodnjak, ki se ni pustil ustrahovati od tedanje nacistične vlade, je moral tudi on v taborišče Dachau. Po srečni vrnitvi se je vrnil v svoj poklic in se še bolj aktivno vključil v narodno in kulturno življenje. V Drveši vasi je kupil prostorno hišo, katero sta z ženo lko lepo obnovila. Tudi v svojem pokoju rajni Ivan ni miroval. Kot lesni strokovnjak je mnogokrat prejel za delo na Trampuševi žagi v Nonci vasi ali pa pomagal pri svojih znanjih in sorodnikih. Zelo rad pa je obiskoval

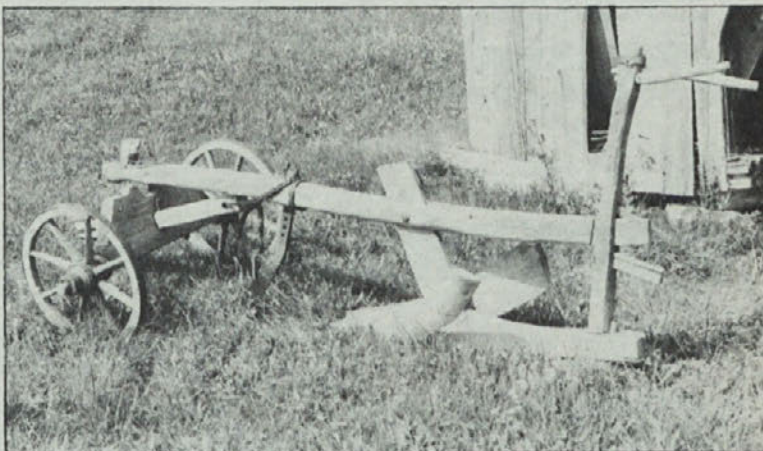
naše slovenske kulturne prireditve. Kot zaveden narodnjak je ob raznih prilikah tudi drugače mislečim jasno povedal svoje prepričanje.

Pogreb rajnega je bil v četrtek, 24. avgusta, na Pliberškem pokopališču. Pogrebne obrede je opravil mestni župnik Alojzij Kulmesch ob asistenci šmihelskega dekana Krista Srienca in Jožeta Valeška, župnika v Šentpetru na Vašinjah. V imenu slovenskih gospodarskih in političnih organizacij se je od rajnega poslovil mestni svetnik Fric Kumer in se mu zahvalil za njegovo delo. MoPZ „Kralj Matjaž“ pa je svojemu prijatelju in članu zapel ganljive žalostinke v slovo.

Naj rajni Ivan Merva mirno počiva in se odpočije od truda polnega dela, svojcem pa izrekamo naše iskreno sožalje.

MOTIV TEDNA

Iz ljudske umetnosti koroških Slovencev. Slovenska prosvetna zveza je pripravila v Mestni hiši (odprtje 1. sept., ob 19. uri) v Celovcu razstavo „Iz ljudske umetnosti“. Razstava prikazuje predmete, ki si jih je ljudstvo samo ustvarilo in jih ohranjalo iz roda v rod. Več o tej razstavi v naslednji številki Našega tednika.



Tega lesenega orala na razstavi ne boste videli. Motiv nam je poslal bralec iz Podjune.



Original
Trachten

Anfertigung
Hochzeitsdirndl
nach Wunsch

MODEDIRNDL
ERIKA

Bahnhofstraße 26
Pliberk/Bleiburg
Tel. (0 42 35) 21 32

Bahnhofstraße 38/b
9020 Celovec/Klagenfurt
Tel. (04 63) 51 23 03



Če iščete družabnost,
obiščite gostilno

RÖSSLWIRT

in naš šotor na travniku,
kjer Vam nudimo dobro kuhinjo
in hitro postrežbo.

Zabaval Vas bo znani ansambel
„DIE FIDELN LAVANTALER“



NUDIMO:

- vse stroje po skrajno znižanih cenah
 - šivalne in pletilne stroje PFAFF
 - motorne žage
- Pridite, veselili se bomo Vašega obiska. Pri nas boste kupili najbolj ugodno!

Schloss
BRAUSTÄTTE
SORGENDORF-
BLEIBURG

Bräu

SPD „EDINOST“ v Pliberku
Vas tudi letos vabi v svoj šotor
na pliberškem sejmu, ki bo
od 2. do 4. septembra 1989

Ob hitri in prijazni postrežbi boste lahko izbirali med različnimi jedmi in pijačami. Ob tem pa Vas bo prijetno zabaval v soboto in nedeljo ansambel „ZMEDA“ iz Šentprimoža, v ponedeljek pa ansambel „ZRELO KLASJE“ iz Ptujá. Na odru v šotoru pa se bodo v teh treh dneh zvrstili še: godba na pihala iz Šmihela, gasilska godba iz Loč (Slovenija), godba na pihala KPD Šmihel in ansambel „Drava“ iz Borovlj.

Prijatelji SPD „EDINOST“ in vesele družbe, pristrčno vabljeni!

**elektro
enzi**



bründlweg 2
9150 bleiburg/pliberk
telefon (04235) 22 92



**Pliberški sejem na travniku — največje in najstarejše
ljudsko slavje južnih predelov Koroške**

od sobote, 2. septembra, do ponedeljka, 4. septembra 1989

**HOTEL
„Breznik“**
PLIBERK — BLEIBURG
Glavni trg — Hauptplatz

- IZVRSTNA KUHINJA
- IZBRANA VINA
- TUJSKE SOBE
S KOMFORTOM

Vaš obisk
na pliberškem sejmu
nas bo pristrčno veselil!

20 Jahre
feste
Schlafcomfort
BLEIBURG

**Jubiläums-
angebote**



**Hermann
ŽELE**

trgovanje z avtomobili
in popravilnica

9150 Pliberk
Nonča vas

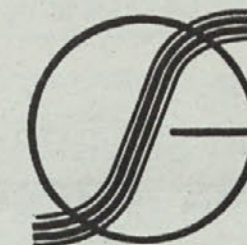
telefon:
0 42 35 / 22 49

Po obisku
pliberškega
sejma

se oglasite
tudi v

GOSTIŠČU
JUENA

ČEPIČE
tel. (04230) 271



SPENGLEREI
GLASEREI

**GREGOR
Schippek**

9150 Bleiburg/Pliberk
Telefon (04235) 20 93



PLIBERŠKEGA JORMAKA NI, ČE

blažej center

VALENTIN BLAŽEJ, 9150 Bleiburg/Pliberk, Tel. 04235/2194, Telex 422730 BLCE A

ZRAVEN NI!

Zopet smo pripravili za Vas fantastične ponudbe!



POSJOJILNICA-BANK PLIBERK
KREDITBANK BLEIBURG

vredna Vašega zaupanja

Še nekaj besed o slovenskih počitnicah v Novem mestu

„Šola? Ne, počitnice!“

24 otrok je bilo tri tedne v novem okolju. Prav tako nova in tvegana je bila pobuda Krščanske kulturne zveze, ki je letos v Novem mestu prvič priredila slovenske počitnice. Te so bile od 16. julija do 5. avgusta. Predsednik Krščanske kulturne zveze, dr. Janko Zerzer, je s prvim poskusom nadvse zadovoljen in želi, „da bo ta prvi poskus tako odmeval, da bodo ljudje začeli razmišljati in se bodo naslednje leto poslužili te edinstvene ponudbe“.

Soodgovoren pri načrtovanju učnega načrta ob novomeških pedagogih je bil tudi mag. Miha Vrbinč. O učnem načrtu je dejal, da je ta bil le okviren in narejen z zahtevo, da se otroci učijo jezika pri družinah, kjer stanujejo. „Šola ali pouk“ naj sta samo dopolnilo. O smislu jezikovnih

počitnic pa pravi mag. Miha Vrbinč naslednje: „Slovenščina jim je postala vsakdanje izrazno sredstvo. Ni jim več nekaj eksotičnega, ampak jim je postalo čisto normalno sredstvo sporazumevanja. To je bil tudi cilj pedagoškega dela jezikovnih počitnic.“

Kar našim slovenskim šolam v enem šolskem letu ne uspe, to je uspelo tritedenski šoli v Novem mestu. 24 učencev je izdalo dvajsetstransko glasilo, ki mu ni para. V glasilu so sodelovali vsi učenci. Vrsta vtisov, zapisov, osebnih doživetij in tudi uganke, vse to daje vsebino izredno lepemu in pestremu glasilu. Tudi naslednje besede so zapisane v tem listu o slovenskih počitnicah v Novem mestu: „Šola? Ne, počitnice!“

vg

Tri vprašanja Franciju Tomažiču

„Da slovenska beseda doma ne bo šla na počitnice!“

Spremljevalec in koordinator slovenskih počitnic v Novem mestu je bil Franci Tomažič. Ker je bil z otroki in sodelavci pri slovenskih počitnicah najbolj povezan, mu je Naš tednik stavil tri vprašanja.

NT: Kakšen je bil v Novem mestu sprejem otrok in kakšno je bilo pedagoško vodstvo?

Tomažič: Gostitelji so otroke zelo prisrčno sprejeli. Posvetili so jim celo več pozornosti kot lastnim otrokom. Prav tako so se tudi organizatorji (Zavod za šolstvo, Novo mesto) zelo potrudili in sestavili zelo kompetentno pedagoški team, ki je z velikim občutkom in entuziazmom spremljal jezikovne počitnice.

NT: Kako je šlo otrokom ob prihodu in kako so se živeli v tujem kraju?

Tomažič: Prvi teden je vladala gotovo zadržanost, nato so se navadili eden na drugega in se sprostiti. Slovenska

beseda jim je počasi bolj in bolj stekla in govorili so bolj sproščeno. Do konca počitnic si je vsak od udeležencev nabral besedni zaklad. Tudi so vsi že oblikovali cele stavke in se navadili raznih govornih situacij.



NT: Kakšna bi bila tvoja želja ob teh počitnicah?

Tomažič: Edina in največja želja je, da starši z otroki tudi doma govorijo slovensko. Zelo važno je, da gojijo v družinah slovenščino v vseh možnih govornih situacijah. Upam, da po slovenskih počitnicah ne bo šla slovenska beseda doma v družini na počitnice.

Iz Knežjega kamna poganja lipova veja



Iz knežjega kamna poganja lipova veja. Nekateri listi sicer že odpadajo, kar pa bolj kaže na jesen, točneje od 21. do 24. septembra 1989. Temelj knežjemu kamnu pa so tri besede: Slovenščina, moj jezik. Za vsem tem opisom pa se skriva mladinska prireditev večjega značaja MLADINSKI KULTURNI FESTIVAL. Tri festivalov smo koroški Slovenci medtem že doživeli. Prvi je skušal izmeriti odnos mladine do politike, drugi odnos mladine do kulture, tretji pa odnos mladega človeka do dvo- oziroma večjezičnega okolja. Letošnji četrti festival pa hoče odpirati prostor v slovenski svet. V čim večjem številu želi zbrati mladino iz vseh treh Slovenij: iz matične Slovenije, s Primorske, Koroške in Porabja in iz celega sveta, kamor so se Slovenci naselili in si ustvarili drugi dom.

Vsebinsko pripravo letošnjega mladinskega festivala je prevzela podjetna in precej aktivna skupina Slovenščina, moj jezik. Tudi izbira kraja, kjer se bo Mladinski kulturni festival odvijal je zgovorna. Mladinski festival bo v obeh mladinskih domovih v Celovcu. To se pravi tako v Modestovem domu, kakor tudi v Mladinskem domu. Tokrat ne bo ne „levih“ ne „desnih“ — šlo bo za slovenstvo, za doživljanje slovenstva mladincev, ki hočejo nekaj premakniti na boljše in ki nočejo imeti samomorilnih ideoloških in drugih razprtij. Priča „slovenske pomladi“ bo navzoča tudi pri okrogli mizi. Janez Janša, eden izmed četverice Ljubljanskega procesa bo spregovoril in pričal. Tudi deželni glavar Jörg Haider bo na eni izmed okroglih miz sodeloval. Tudi on bo imel možnost, da marsikaj zagovarja in marsikaj tudi pove. Gledališče, film... cela vrsta zanimivih ponudb. Tudi za mlade

družine z otroki ne bo ovir, se pridružiti vabilu na Mladinski kulturni festival. Za te bo na sporedu poseben program za otroke.

Kaj ponuja letošnji Mladinski kulturni festival?

21./22./23. septembra 1989

Seminar slovenske mladine na temo MLADINA IŠČE SVOJ OBRAZ Mladinska tribuna, delo v skupinah, predavanja, film Tevžej PRIHRANJENI DOLAR, gledališče pod kozolcem iz Šmartnega ob Paki

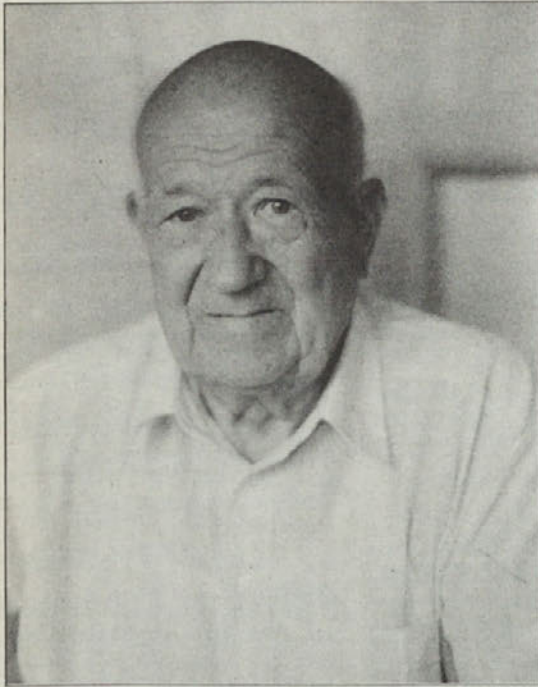
23. septembra 1989

Ekскурzija in srečanja ZGODOVINA KOROŠKE — KARAN-TANIJE, ogled zgodovinskih zanimivosti KMETIJSTVO IN ZADRUŽNIŠTVO NA JUŽNEM KOROŠKEM, srečanje kmetov NAREDIMO TO DEŽELO SPET ZE-LENO, srečanje Zelenih Otvoritev festivala

24. septembra 1989

Okrogle mize KARAN-TANIJA-EDINA SUVERENA SLOVENSKA DEŽELA, iz zgodovinskega spomina do novih vizij PET SLOVENCEV, ŠEST MNENJ, si Slovenci lahko privoščimo pluralizem? SLOWENSCHTSCHINA, MEINE SPRACHE-SLOVENSČINA, MEA LINGUA — o vplivu naših narodov sosedov. Gledališki predstavi KAPLAN MARTIN ČEDERMAR, Oder Rož DROBTINE SMRTI, Oder treh herojev — Pirniče QUO VADIS, JÖRG? Pogovor z dr. Haiderjem Sklepni kulturni spored Festival spremljajo: glasba, filmi, otroški spored, stojnice.

vg



N A Š G O S T

Z Janezom Weissom se je pogovarjal
urednik Franc Wakounig

Pred nedavnim je praznoval svojo osemdesetletnico čil, zdrav, odločen in poln humorja. Janez Weiss nikoli ni skrival, da je Slovenec in ko je našemu narodu predla na Koroškem najhujša, pod nacizmom, ni okleval ali pomišljal, ampak je svoje moči in sposobnosti zastavil za zlom nacizma, za svobodo ljudstva. Bil je med organizatorji uporniškega gibanja v Rožu.

Vedel sem, kdo je zanesljiv in bo pomagal

Naš tednik: Kdo vas je nagovoril in pridobil za uporniško gibanje?

J. Weiss: Maja 1943 sem dobil prvi stik s partizani, z Matijo Verdnikom-Tomažem. Bil je sin Bistričana, zrasel na Jesenicah, kjer je njegov oče bil zaposlen. Po napadu Hitlerja na Jugoslavijo 6. 4. 1941, na cvetno nedeljo, se je Verdnik vključil kmalu v uporniško gibanje na Jesenicah in se je potem pred gestapom umaknil k nam in na Mačah v Križnarjevem — Bovtižarjevem skednju je imel svoje skrivališče. Meni je Tomaž Križnar prinesel pošto, da Verdnik hoče z mano govoriti. Šel sem gor na Mače, kar sem kot krojač opravil brez težav. Z Verdnikom sva se pogovorila o možnostih odpora pri nas. Začeli smo nato z organiziranjem vaških odborov Osvobodilne fronte, ki so imeli nalogo partizane oskrbovati s hrano, zdravili in s sanitetnim materialom, informacijami, in seveda z orožjem in municijo in prenašati pošto.

NT: A je bilo odbore težko organizirati in kako so bili zgrajeni?

Weiss: Poznal sem mnogo ljudi in točno sem vedel, kdo je zanesljiv, da ne bo kaj izdal in da bo pomagal. Najvažnejša pri vsem je bila konspiracija, da je čimmanj ljudi vedelo drug za drugega. Kdor je bil izbran, je spet sam zase izbral dva ali tri svoje člane.

NT: Koliko ljudi pa je po vaših informacijah sodelovalo v uporniškem gibanju v vašem okolišju?

Weiss: Mnogo. Ta stvar se je zelo razširila, naš okoliš je segal do Borovelj in do zgornjega Roža in žez Dravo.

NT: Kako ste zbirali potrebščine za partizane, kje ste jih shranjevali in kako so prišle do partizanov?

Weiss: En primer vam povem: Ojcl Janko je bil poslovodja Konzuma v Borovljah. Posredoval nam je na stotine kil živil. Zbrano robo smo shranjevali med drugim tudi pri nas, odkoder so jo potem Križnarjevi fantje, ki so vozili v mlin, odpeljali v centralni bunker za celovski okraj v gozdu nad Mačami. Začetek maja je ta bunker bil izdan, a štab je to pravočasno zvedel in ušel pred policijo, ki je prišla z Bistrice gor. Tega dne so aretirali veliko ljudi, med njimi tudi Križnarjeve, gestapovec Rath pa je ustrelil Aleša Einspielerja, Florija Križnarja in Valentina Schwarza. Strah nas je bilo, a nihče nikogar ni izdal.

NT: Poleti 1944 je policija zaprla v Št. Vidu v Podjuni Terezijo Mičej in njeno mater. Januarja 1945 ju je krvolok Freissler obsodil na smrt in v Gradcu so ju obglavili. Terezija je bila partizanska kurirka med Rožem in Podjuno. Kako so ji prišli na sled?

Weiss: Štab se je z Mač umaknil v Podjuno in nekega dne sta se pri meni oglasila Andrej Plajer, menda je bil občinski tajnik v tamkajšnji podjunski občini, in pa Terezija Mičej, da bo vedela, kam mora odslej pošto nositi. Prenašala jo je sem in tja. Kot sem pozneje zvedel, je to zaupala nekomu, ki se je izdajal za partizana, a je bil gestapovski agent in na podlagi njegovih informacij so potem aretirali Terezijo in njeno mater.

NT: Koliko ljudi pa je po vašem mnenju bilo ogroženih, če bi razkrila gestapu kake informacije?

Weiss: Par sto morebiti. A ona je molčala. V teh dneh sem bil pripravljen, da zbežim v gozd.

NT: Kdo je po Tereziji Mičej bil kurir?

Weiss: Nekaj časa Hojnik iz Mokrij, potem pa neka kurirka.

NT: S katerimi partizani pa ste imeli tesnejši stik?

Weiss: Z Matijo Verdnikom-Tomažem, dr. Janezom Kmetom-Mirkom, Dušanom Pirjevцем-Ahacem, Franjo Makl-Bredo, ki je 12. 2. 1945 padla v bunkerju pod Arhovo pečjo. Ti so za Božič 1943 bili pri nas v hiši, sto metrov stran v šoli pa je bila Grenzwachkompanie.

NT: Koliko vojašine oz. policije pa je bilo stacionirane na Bistrici in v Borovljah?

Weiss: V Borovljah je bil cel regiment SS v delavskem domu na Dobrovi, žandarmerijske postaje so bile okrepjene, organizirali so vaše straže (Landwache), v katero sem bil tudi jaz vpoklican, vendar brez orožja, na Bistrici je bila žandarmerija s 16 možmi, v Št. Janžu v šoli, ki so jo spremenili v trdnjavo, je bila Grenzwachtkompanie in pri Jungferu še motorizirana posadka ter Werkschutz.

NT: Kdaj so partizani napadli Bistrico?

Weiss: To je bilo 27. aprila 1943. Zažgali so Götzovo žago, poškodovali Jungferovo električno centralo in osvobodili nekaj Ukrajincev in Poljakov, ki so bili prisilni delavci. Prav tako so partizani likvidirali gozdarja Rohra, ki je v Selah ustrelil Maksa Kelih in požgali so tudi celovško kočjo.

NT: Rekli ste, da je konspiracija bila med vami zelo stroga. Kako je potem mogel gestapovec Rath pri belem dnevu ustreliti Aleša Einspielerja, Tomaža Križnarja, in Valentina Švarca?

Weiss: Postali so lahkomišeln. Einspieler je spoznal neko poštarico, Evo Posch po imenu, ki je dobila partizansko ime Mimi. Če ni že kar od vsega začetka sodelovala z gestapom in vse izdala. 6. maja 1944 je prišla z gestapovcem Rat-

hom, ki se je izdajal za antifasista, k Einspielerju, in ta ga je peljal proti Mačam. Pri bistriški cerkvi je Rath ustrelil Einspielerja, nato Florija Križnarja in potem v Svečah še Švarca, ki je ranam podlegel kmalu zatem. Ubitih niso smeli pokopati na sveškem pokopališču, ampak zunaj ob zidu.

NT: Kdaj ste res imeli občutek, da vam grozi nevarnost?

Weiss: Leta 1944 je nekega dne prišel k meni krojač Cidej iz Celovca, zaveden Slovenec, član uporniškega gibanja, le preveč je govoril. Poznal ga nisem. Z njim je bil močan možakar, nosil je nahrbtnik, poln robe za partizane. Silila sta vame, naj jo prevzamem. Zanimal sem, da sodelujem s partizani in odločno sem se ju odkrižal in celo na vojake v soseščini sem se skliceval. To je pomagalo, da sta odšla. To je bila moja sreča. Tedne navrh zvem, da so Cideja zaprli, izdal ga je tisti možakar, ki je bil gestapovski agent. Cidej je umrl v ruševinah celovške policijske ječe, ki so jo zadele zavezniške bombe.

NT: Izseleni Weissovi niste bili?

Weiss: V naši občini Svetna vas so začeli seliti 15. aprila 1942 in sicer najprej v Podsinji vasi. Tam so morale od doma družine Lapusch, Wieser in Gabriel-Malle, vsega skupaj okoli 20 oseb. Proti poldnevu so jih odpeljali. Pri nas smo že vse imeli pripravljeno za odhod. Kmalu zatem, ko so jih odpeljali, pa se pripelje Kreisleiter Pototschnig v Podsinjo vas k županu in Ortsgruppenleiterju Schnitzerju in mu javi, da so izseljevanje zaustavili. Schnitzerju je, tako sem pozneje čul, bilo žal, da Št. Janž ni prišel na vrsto.

NT: Gospod Weiss, hvala za pogovor.

PETEK, 1. septembra
Znanost med Slovenci.

SOBOTA, 2. septembra
Duhovni nagovor (žpk.
F. Zergoi). Voščila (D.
Urschitz)

NEDELJA, 3. septembra
Slovenci v Avstraliji.

PONED., 4. septembra
Študijski dnevi „Draga
89“.

TOREK, 5. septembra
Halo, prijatelj!

SREDA, 6. septembra
Glasbena sredo: Gost v
studiju: Pepej Krop.

ČET., 7. septembra
Rož — Podjuna —
Zilja.

Slovenski radijski spored, drugi del 4. 9. 1989

Pod geslom Draga je Društvo slovenskih izobražencev v Trstu tudi letos spet priredilo študijske dneve. Že štirindvajsetič so se na Opčinah nad Trstom v prvih septembrskih dneh sestali člani slovenske narodnostne skupnosti, da bi razglabljali o problemih in rešitvah v multikulturnih družbah, o vizijah in mejah narodne sprave in o slovenski narodni problematiki na splošno. Oddajo je pripravila Kornelija Vospersnik.

NA TELEVIZIJI

Dober dan, Koroška!
(3. septembra 1989, FS 2, 13.00)

Kaj so pripravili sodelavci in sodelavke slovenskega televizijskega sporeda tokrat? (Moderira: Mira Grötschnig)

Avtocesta loči svetove — Gradnja karavanske avtoceste. Posledice na primeru malega kmeta.

Ljudska umetnost koroških Slovencev — Otvoritev razstave SPZ v Mestni hiši. Dragoceni eksponati so izginiti ali so poškodovani zaradi neurejenih prostorskih razmer.

Pilberški jarmak — Gospodarstvo, zabava, prijateljstvo preko meja.

V Pilberci, v jarmaci — Video-clip z MePZ „Podjuna“ Pilberk

Žavbejeva župa — Južnokoroška domača jed

Sele: Globasnica — Nogomet. Za rdečo laterno v prvem razredu gre

KOSTANJE

NEKOČ V STARIH ČASIH — OBIČAJI OB TERITVI IN PREJI

Čas: nedelja, 10. sept., ob 14. uri
Kraj: Drabosnjakov dom na Kostanjah
Prireditelj: Slovensko prosvetno društvo „Drabosnjak“ na Kostanjah
SPD „Drabosnjak“ vam hoče predstaviti terice in predice, ki so mlajšemu rodu že neznane. Kdor še zna tretji in presti, naj to pokaže na prireditvi. Drugim pa bo dana priložnost, da vidijo, kako so terice trle lan. Vsi prisrčno vabljeni. Prireditev bo ob vsakem vremenu.

ŠMIHEL

VAŠKI PRAZNIK 1989

Čas: nedelja, 10. sept., ob 14. uri
Kraj: Davidov travnik v Šmihelu
Prireditelj: Katoliško prosvetno društvo Šmihel

ŽELEZNA KAPLA

KONCERT „PRIJATELJSTVO
NE POZNA MEJA“

Čas: v soboto, 9. sept., ob 20. uri
Kraj: v gostilni Podobnik v Beli pri Železni Kapli

Nastopajo: Ansambel „Bratje iz Oplotnice“ (iz Slovenije), Moški zbor „Jepa-Baško jezero“, Helijev ansambel iz Sel, Schuhplattlergruppe Granitztal, Družina Tomasch

Prireditelj: Alpski klub „Obir“

ROŽEK

GALERIJA ROŽEK

„Poletna razstava“
Razstava je odprta od torika do nedelje, od 16. do 20. ure.

Razstavljajo: Hoke, Gradischnig, Vouk, Caroline, Staudacher in Schrammel
Dela bodo na ogled do 27. 8. 1989

Zunanje trgovsko podjetje

v Celovcu želi nastaviti sodelavko za KNJIGOVODSTVO in TAJNIŠKA DELA.

Pogoj je znanje obeh deželnih jezikov. Ponudbe na Naš tednik pod šifro „stalna zaposlitev“

OBVESTILO

DEKLETA in FANTJE, ki še iščete primerno izobraževalno pot!

Na Višji šoli za gospodarske poklice zavoda šolskih sester v Št. Petru pri Št. Jakobu v Rožu je na voljo še nekaj prostih mest za obe izobraževalni možnosti.

V ENOLETNI GOSPODINJSKI ŠOLI si lahko utrdite splošno izobrazbo in pridobite še mnoge, za vsakdanje življenje potrebne spretnosti.

Z absolviranjem petletne VIŠJE ŠOLE ZA GOSPODARSKE POKLICE pa zaključite vsestransko splošno, jezikovno in strokovno izobrazbo vključno z računalništvom z maturo, ki vam poleg bogate ponudbe delovnih mest, omogoča tudi študij na visokih šolah.

Za sprejem v Višjo šolo za gospodarske poklice je potreben sprejemni izpit, ki bo v ponedeljek, 11. septembra 1989, na šoli.

Prijavite se lahko pri vodstvu šole osebno ali po telefonu št. 0 42 53 / 343, ali pismeno na naslov:

PRIVATNA VIŠJA ŠOLA
ZA GOSPODARSKE POKLICE
ZAVODA ŠOLSKIH SESTER

SVEČE

9. SLIKARSKI TEDEN

Čas: od 3. do 9. septembra 1989
Udeleženci: Karel Vouk, Dobrla vas; Werner Hofmeister; Klein St. Paul; Piccolo Sillani, Trst; Duba Sambolec, Ljubljana.
min: Ivo Brančič, Ljubljana

SPORED:

Nedelja, 3. septembra, ob 20. uri
Odprtje slikarskega tedna pri Adamu
KONCERT MLADIH UMETNIKOV

Sreda, 6. septembra, ob 20. uri
Domači večer z moškim pevskim zborom
KOČNA in z duom Tonč in Lojz pri Adamu

Sobota, 9. septembra, ob 20. uri
Prezentacija del in zaključna družabnost pri Adamu

Od ponedeljka do petka bo Piccolo Sillani od 14. do 16. ure mlade in stare ljubitelje umetnosti uvajal v tehniko in skrivnosti fotografiranja.

Prireditelj: SPD „Kočna“ v Svečah

OBVESTILO ZVEZE

SLOVENSКИH IZSELJENCEV

Zveza slovenskih izseljencev sporoča, da bo imela v nedeljo, 1. oktobra 1989, s pričetkom ob 14. uri v gostišču Wrolich v Ločah (Rateče) ob Baškem jezeru svoj redni občni zbor. Kakor v minulih letih, bo občni zbor povezan s tradicionalnim družabnim srečanjem, ki ga bodo popestrili domači prosvetni delavci s kratkim kulturnim sporedom.

Na srečanju bomo obudili spomin na skupno trpljenje v dobi nacističnega nasilja, pomenili se bomo o aktualnih vprašanih naše narodne skupnosti in spregovorili bomo tudi o tem, kaj nam nudi zakon o oskrbi žrtev. Predvsem pa bomo imeli dovolj priložnosti, da v prijatni domači družabnosti poživimo osebne stike med bivšimi sotrpini.

Zato velja: v nedeljo, 1. oktobra, se bivši pregnanci z družinami, prijatelji in znanci srečamo v Ločah ob Baškem jezeru!

Zveza slovenskih izseljencev

OBIR

VII. TEKMA KOSCEV

Čas: nedelja, 10. sept., ob 14. uri
Kraj: pri Jerebu na Obirskem
Zabavali bodo: Trio Pavlič, Volksmusik Marin
Prireditej: Alpski klub „Obir“ na Obirskem
Kosilo se bo v 5 skupinah, v primeru slabega vremena bo tekma v nedeljo, 17. sept., ob istem času

PISMO BRALCA

Odmev na komentar Sramotna zveza Hitler-Stalin

(Naš tednik, štev. 34, z dne 25. avgusta 1989)

1. odstavek: Pred 50 leti, 23. avgusta 1939, se je...

Dragi Joža! Na nekaj si pa pozabil ali pa enostavno ne veš. Morda ti je znano, da so se prav v tem času v Moskvi pogovarjali Rusi z Angleži in Francozi, s to razliko, da člani angleške in francoske delegacije niso bili opolnomočeni, da kaj konkretnega sklenejo. Morda Ti je slučajno tudi znano, kako je to pogajanje potekalo?

2. odstavek: Naše prijateljstvo je zapečaten s krvjo...

Ta odstavek je pa po mojem čisto navadno „farbanje“ bralcev, ker pozabi tudi navesti stališče Pilsudskega in Beka, ki sta bila kot poljska državnik proti vsaki pomoči s strani Sovjetske zveze.

3. odstavek: S pogodbo o nena padanju...

Ali ni imela Poljska s Francijo in Anglijo pogodbo o vzajemni pomoči v primeru napada? In kaj so ti gospodje podvzeli?

4. odstavek: Pogodba o nena padanju...

Zakaj sta Deladier in Halifax v Münchnu hladnokrvno in zavestno vrgla Čehoslovaško v Hitlerjevo žrelo? In kdo je bil tisti Slovak Tiso (duhovnik), poznejši predsednik Slovaške, ki je že prej paktiral s Hitlerjem?

5. odstavek: Zveza Hitler-Stalin... Oba diktatorja sta drug drugega občudovala... in prezirala človekovo dostojanstvo.

Zakaj pa so ravno razni katoliški monsignorji v vzhodni in jugovzhodni Evropi sodelovali prav z enim od teh morilcev? Zakaj pa je bil prav takratni nuncij Pacelli v Berlinu (poznejši papež) na eno oko slep in na eno oko gluha za te stvari?

Zelo zanimivo bi bilo, če bi od „študiranih“ zvedel, zakaj je sploh prišlo do pakta Hitler-Stalin (po Schullenburgu bi se moral prav glasiiti Ribbentrop-Molotov), in zakaj ni prišlo do konkretnega rezultata na pogajanjih med Rusi, Angleži in Francozi. In zakaj so se prav tisti vtikali v politiko, katerim bi morala biti rešitev duš najbolj pri srcu? Še bolj interesantno pa bi bilo, če bi mi en študiran (morda hofrat) „ferdajčov“ takozvano „Rattenlinio“, ki je delovala s pomočjo Vatikana. Če se „drek“ meša pač smrdi!

Zakaj jaz to „hor vačm“? Že kot 16-letni sem bil n'nav radoveden, pa sem se večkrat v gostilno pri Ilnu (Kotmara vas) „zmuznu“, ko so takratni domači naciji poslušali moskovski radio. Kdor pa samo eno stran bere in posluša in tisto trobi, je pa po mojem mnenju mevža in en velik „srutej“.

Tvoj tovariš Marinjak
Kotmara vas

REBRCA

RAZSTAVA DOBRIH IGRAČ
Čas: od 1. do 3. sept. 1989
Kraj: v Mladinskem centru na Rebrci
Razstava je prodajna, zato bo tudi možen
nakup igrač. Vsi prisrčno vabljeni!

**GLOBAŠKO
ŽEGNANJE**

v soboto,
9. septembra 1989,
pri Šoštarju

**Ples s pop-skupino
„HOT-HOT-HOT“**

V nedeljo, 10. 9.,
po pranganju

**SREČANJE POD
FARNO LIPO**

ob 20. uri:
večer domačih pesmi



**DRUŠTVA UPOKOJENCEV ŠENTJAKOB V
ROŽU, PODJUNA IN PLIBERK** vabijo na

enotedenski dopust v

BAŠKO — otok KRK

hotel Corinthia (B kat.)

od 22. do 29. septembra 1989

Cena po osebi:

šil. 2260,—

V ceni so vključeni: prevoz z avtobusom iz Podju-
ne, Celovca in Kožentavre, 7x polpenzion, dvopo-
steljne sobe, tuš, wc.

Baška je poznano klimatsko kopališče
in izrazito turistično mesto na otoku
KRK. Ima eno največjih in najlepših
sončnih plaž na Jadranu. Plaža se raz-
prostira v polkrogu v dolžini 1800 m s
kristalno bistrim morjem. Žametno
mehko morsko dno z naravnim peskom
nudi neplavalcem in otrokom posebne
prednosti. Poleg tega je v Baški vrsta
kulturno-zgodovinskih spomenikov,
med katerimi je „Baščanska ploča“ iz
leta 1102, najstarejši na Hrvaškem.

V ceni so vključeni: prevoz z avtobu-
som iz Podjune, Celovca in Kožentavre,
7x polpenzion, namestitve v dvopo-
steljnih sobah, tuš/wc.



CARTRANS

turistična agencija
v Celovcu

vabi na

ROMANJE v LURD

Termin: od 8. do 10. oktobra in
od 10. do 12. oktobra 1989

Pavšalna cena: šil. 3950,—; doplačilo
za enoposteljno sobo 420,—, letališko
takso plača vsak potnik sam na
letališču.

Podrobnejše informacije dobite pri
agenciji CARTRANS, tel.: (0463)
51 26 80-34 (Bernard Wakounig).
Prijave sprejemajo tudi župnišča.

IMPORT—EKSPORT družba
v Celovcu i š č e sodelavca
za skladišče oz. prodajo.
Znanje slovenščine in os-
novno znanje EDV predpo-
goj. Podrobnejše informaci-
je po tel.: 0463/37142

DOPUST Z NAŠIM TEDNIKOM
v BUDVI — Slovenska plaža

od 3. do 10. oktobra 1989

Cena po osebi: šil. 3180,—

V ceni vključeno: prevoz iz
Celovca, polet, 7x polpen-
zion, dvoposteljne sobe,
tuš, wc, prevoz z
letališča do
hotela in
nazaj.



V bližini starega mesta Budva so leta 1983 zgradili novo počitniško naselje
„Slovenska plaža“, ki nudi turistom vse udobnosti. Na celotnem počitniškem
naselju je zabranjen dovoz z avtomobili. Poleg številnih restavracij, kavarn,
trgovin nudi „Slovenska plaža“ mnogo možnosti za športno rekreacijo kot npr.
tenis, namizni tenis, rokomet, boccia, surfanje (deskanje) itd.

Prijave sprejemata

uprava Našega tednika, Vinko Kušej, tel.: (0463) 512528-21 in
turistična agencija CARTRANS, Nadja Oraže, tel. (0463) 512680-31

T · E · R · R · A
M · Y · S · T · I · C · A

Die Reise
zu den Schätzen
der Erde

Sicher und geborgen
im Inneren der Erde vollzieht
sich die Geschichte der geheimen Wunder
vor Ihren Augen:

Die Geburt des Kosmos,
die Entstehung der Erde, der Erze und der Kristalle
und die Suche der Menschen nach diesen faszinierenden Schätzen.

Europas
einzigartiges Erlebnis

in 250 m Tiefe erwartet Sie in

Bad Bleiberg
ober Villach



Tudi v tej akciji so Velikovčani prišli do žoge.

Velikovec bil za dva razreda boljši

Velikovec — Globasnica 2:0 (2:0)

Globasnica: Smrečnik 2, Fister 2, H. Micheu 3, Schatz 3, Fera 2, Pajanič 2, K. Micheu 2, Beliš 2, Sadjak 2 (46. Thonhofer 2), Gregorič 3, Vavče 2.
Velikovec, 150 gledalcev
Sodnik: Strelci:

Brez vsakih možnosti so bili Globašani v Velikovcu, ki še vedno pred Metlovo vodi na lestvici z osmiimi točkami. Velikovec je odločil tekmo v eni minuti, po dveh podajah v

kazenski prostor so napadalci hladnokrvno izrabili priložnosti in povedli na 2:0. Gostje iz Globasnice v vseh devetdesetih minutah niso imeli niti ene prave možnosti za zadetek, kar jasno kaže, da so bili domačini precej boljši. Ponovno so zelo slabo tekmo odigrali obrambni in vezni igralci, ki se sploh ne znajdejo na igrišču. Velikovec pa bi lahko zmagal še precej višje.



Gostilničar in sponzor F tchnig je pred tekmo predal kapetanu Schatzu novo žogo, s katero bodo Globašani zdaj igrali mogoče bolje.

Šmihelčani so tokrat zelo razjezili svoje navijače

ASKO Šmihel — Šentpavel 0:2 (0:1)

Šmihel: Puckl 3, Ambrosch 2, K. Berchtold 2, Djurič 2 (46. Marko 2), Golautschnig 3, W. Berchtold 2, Grubelnig (80. E. Berchtold 0), Molschilnig 2, Matschek 2, Buchwald 2; Šmihel, 200 gledalcev
Sodnik: Avar (izredno slab — prava katastrofa)
Strelca: Muggi (25.) in Golautschnig (44. avtogol)

Sodnik Avar se je kar priključil slabi tekmi in sodil katastrofalno. Toda to ni bil vzrok poraza, saj je Avar podaril Šmihelu še 11-metrovko, ki jo je pa zapravil Willi Berchtold. Šmihelski nogometaši so igrali tako slabo, da vseh 90 minut ni bilo videti niti ene lepe akcije in so s tem razjezili svoje zadnje in še najbolj zveste navijače. Trener Franc Slanič pa gotovo ni kriv cele polomije, saj so povsem igralci nezmožni. Tako imajo Šmihelčani v moštvo legionarja, ki je že lani dokazal, da niti domačih igralcev ne more nadomestiti — in kljub temu še igra. Edinole Puckl in novi libero Golautschnig sta bila kolikor toliko zanesljiva, pa čeprav sta producirala avtogol.

V tej formi so Šmihelčani gotovo kandidat za izpad, toda v 1. razredu je letos še nekaj precej slabših moštev, ki pridejo za to še prej v upoštevanje.

Čaka na Metlovi debakel?

To kolo mora Šmihel na Metlovo, ki je letos vse nasprotnike premagal.

Po zadnji tekmi sodeč, grozi debakel, toda morda se bo moštvo le postavilo spet na noge in poskrbelo za kako presenečenje.

1. razred D:

1. Velikovec	4	4	0	0	13:2	8
2. Metlova	4	4	0	0	13:4	8
3. Gurnitz	4	2	1	1	10:7	5
4. Grebinj	4	2	1	1	7:4	5
5. Šentpavel	4	2	1	1	8:6	5
6. Železna Kapla	4	2	1	1	8:7	5
7. Lavamünd	4	2	1	1	5:4	5
8. Pokrče	4	2	0	2	5:5	4
9. Reichenfels	4	1	1	2	6:8	3
10. Galicija	4	1	0	3	7:10	2
11. Šmihel	4	1	0	3	3:7	2
12. Sinča vas	4	1	0	3	3:9	2
13. Sele	4	0	1	3	0:7	1
14. Globasnica	4	0	1	3	6:14	1



Fric Golautschnig je bil kot novi libero še najboljši Šmihelčan. Mogoče lahko trener Franc Slanič okrog njega zgradi novo moštvo.

Selani edina ekipa na Koroškem, ki je še brez zadetka

Sinča vas — DSG Sele 1:0 (0:0)

Sele: Fuchs 2, Jug 2, Užnik 3, Stern 3, Pristov.

nik 2, Kulmesch 2, A. Oraže 3, Mak 3, N. Čertov 2, P. Čertov 2, Ahim Oraže 2.
Sinča vas, 150 gledalcev
Sodnik: Schatz (dober)

Pretekli konec tedna so nastopili Selani v Sinči vasi, ki je bila zadnja na lestvici in še brez točke. Mladi selski ekipi pa tudi proti zelo slabemu nasprotniku ni uspelo slaviti prve zmage, čeprav so imeli v prvem polčasu nešteto možnosti, katerih pa kot vedno niso znali izrabiti. Brez vsakega načrta pa igra selska vezna linija, nobeden ni zmožen pomiriti igre, žoga je bila več v zraku kot na tleh.

Pod vsako kritiko pa trenutno igra tudi Sinča vas, ki je sicer slavila v nedeljo prvo zmagu, ko je selski vratar Fuchs iz prostega strela dobil zadetek, katerega najbrž brani golman Šolarjev.

Derbi Sele — Globasnica v televiziji

Obe moštvi se nahajata v hudi krizi, trenutno zasedata zadnje in predzadnje mesto. Selanom še vedno ni uspelo zadeti v črno. Globašani pa so v štirih tekmah prejeli kar 14 protizadetkov. V soboto pa se bosta obe moštvi posebni potrudili, kajti derbi bo spremljala tudi televizija.



V 84. minuti je Hartl zagotovil zmagu.

Prva dva gola in prva zmaga

Bilčovs — ASV Celovec 2:1 (0:0)

Bilčovs: Woschitz 4, Schlemitz 3, Partl 3 (50. Wieser), Maierhofer 3 (76. F. Quantschnig), Schellander 3, Hobel 3, Ogris 3, Hartl 3, Karlovčan 3, A. Quantschnig 3, J. Kuess 3. Bilčovs, 250 gledalcev
Sodnik: Mayer (poprečen)
Strelci: Kuess (6.), Hartl (84.)

Po treh neodločenih rezultatih so pretekli konec tedna Bilčovščani slavili prvo zmagu na domačem igrišču. Tekma je bila vseh devetdeset minut zelo trda, predvsem gostje so pokazali, da razen prekrškov ne znajo veliko. Zelo dobro je tokrat igrala bilčovska obramba, ki je nekajkrat dobro branila napade celovškega ASV. Zmagoviti zadetek pa je dal novinec v moštvo mladi Hartl, ki se je poleti preselil iz Bistrice v Rož v Bilčovs. Še vedno pa čaka na prvi zadetek legionar Karlovčan, ki pa sicer igra zelo moštveno.

Vsaj točko v Šentandražu!

Zelo težka naloga čaka konec tedna Bilčovščane v Šentandražu, ki je premagal Žitara vas na tujem s 4:2. Trener Tone Woschitz bo igral tudi tokrat z isto taktiko, ki naj bi bila zelo defenzivna: „Če bomo prestali prvih 30 minut brez protizadetka, nam bojo nato le težko dali zadetek. Zato sem prepričan, da bomo osvojili vsaj točko na tujem.“

Podliga vzvod:

1. Liebenfels	4	4	0	0	11:2	8
2. Žrelec	4	3	0	1	14:5	6
3. Šentand.	4	2	2	0	9:6	6
4. Treibach	4	2	1	1	6:4	5
5. ASK	4	2	1	1	7:6	5
6. Bilčovs	4	1	3	0	2:1	5
7. Šentlenart	4	1	2	1	4:3	4
8. Ruda	4	2	0	2	3:4	4
9. Mostič	4	1	2	1	3:10	4
10. ASV	4	1	1	2	4:4	3
11. Vetrinj	4	1	1	2	4:4	3
12. Dobrla vas	4	0	2	2	2:5	2
13. Žitara vas	4	0	1	3	3:9	1
14. Frantsch.	4	0	0	4	6:15	0

VMESNA BILANCA PRI SAK

Točka premalo, toda proti VSV bomo videli, kje stojimo!

SAK — Klopinj 3:0 (1:0)

SAK: Oraže 5, Stern 4, F. Sadjak 4, Kreutz 3, A. Sadjak 3, Čertov 4, M. Sadjak 3, (55. Luschnig 4), Jovičević 4 (80. Blajs 3), Galo 4, Velik 4, A. Hanser 3.

Igrišče ASV, 600 gledalcev
Sodnik: Gatterer (dober — brez pak)

Strelci: Galo (2.), Jovičević (50.), Velik (60.)

Z jasno zmago je SAK zaključil četrto tekmo, po kateri je pravzaprav ob začetku računal z osmi točkami. Zdaj jih ima sicer le šest, toda je že na 3. mestu in še brez poraza.

Klopinjčani so morali nastopiti brez legionarja Laloviča in kapetana Ratkiča, kljub temu pa se niso zaprli v lastno polovico in so tako prišli tudi ob začetku igre do lepih priložnosti, ki jih pa niso znali izkoristiti. Čisto drugače pa SAK, ki je z lepim strelom Galota iz 16 metrov že v 2. minuti povedel na 1:0.

Šele v II. polčasu se je potem zbudil režiser Marjan Velik, katerega je trener Jagodič pravzaprav že hotel zamenjati. Toda potem je bil Velik res šef v igri SAK, po kotu je za Jovičevića pripravil drugi gol in po solo akciji (prej je vzel branilcu žogo) povišal na 3:0. Po podaji Hanserja pa se je Velikov strel odbil od prečke, SAK pa bi na vsak način lahko zmagal višje.

Odlično je zastopal v голу Dalanoviča mladi Milan Oraže, ki je tokrat igral zelo zanesljivo. Pri vsaki akciji pa se je videla Dalanovičeva šola, ki zdaj že skoraj dve leti trenira Oražeta.

Jagodičeva vmesna bilanca: 1 točka premalo!

Po štirih tekmah je napravil trener Lojze Jagodič vmesno bilanco in je mnenja, da ima SAK zdaj eno točko premalo. Ob začetku je SAK pričakoval iz štirih tekem 8 točk, toda tudi sedem bi jih bilo že dosti, tako trener Jagodič, ki pa je prepričan, da bo SAK proti močnim nasprotnikom igral bolje, kar se je izkazalo tudi že v preteklih letih.

V soboto proti VSV pa bomo videli, kje stojimo, je dejal Jagodič, ki bo dal naprej zaupanje vratarju Oražetu in legionarju Jovičeviću.



Pokaži mi, kdo sedi na rezervni klopi in povedal ti bom, kako dobro moštvo imaš, pravi stara modrost v nogometu. Na „klopi“ pri SAK sedi kar vrsto odličnih nogometašev, ki pa se zelo veselijo uspehov kolegov na igrišču. Z leve: Manfred Luschnig, Tonči Blajs, Richard Urank in Marjan Florjančič.

* **Richard Urank**, ki se je pred prvenstvom poškodoval in se je moral pustiti operirati v kolenu, je ta teden spet pričel trenirati. Urank je prepričan, da bo v 14 dneh že igral.

* **Richard Burger**, katerega je SAK po tekmi proti Irschnu zaradi slabega zadržanja izključil od treningov in tekem, bi spet rad igral. SAK pa te zadeve še ni obravnaval in se bo v naslednjih dneh posvetoval s trenerjem Jagodičem, katerega je igralec užalil.

* **Roman Rabcinsky**, katerega je SAK prodal GAK, zdaj spet treni-

ra pri Jagodiču. Roman se je poškodoval in se je moral pustiti operirati. Zdaj pa se je odjavil in hoče počakati rok čakanja. GAK pa bi rad, da bi Rabcinsky igral in ga je poleti že ponujal SAK.

SAK — Klopinj rez. 3:1

Gole: Ogris, Florjančič, Buchwald

Naslednje kolo:

5. kolo (2./3. 9. 89—14./15. 4. 90): Borovlje — Šentvid, Klopinj — Irschen, VSV — SAK, Wolsberg — WAC, Breže — Wiertersd., Lienz — Mölltal, Pliberk — Trg.

Koroška liga:

1. Trg	4	4	0	0	10:1	8
2. WAC	4	3	1	0	9:3	7
3. SAK	4	2	2	0	6:2	6
4. Šentvid	4	2	2	0	3:0	6
5. Borovlje	4	2	1	1	8:3	5
6. VSV	4	2	1	1	5:2	5
7. Pliberk	4	1	2	1	6:4	4
8. Wiertersd.	4	2	0	2	6:8	4
9. Wolfsberg	4	1	1	2	4:7	3
10. Breže	4	0	2	2	4:8	2
11. Mölltal	4	0	2	2	3:7	2
12. Lienz	4	0	2	2	2:8	2
13. Irschen	4	0	1	3	1:6	1
14. Klopinj	4	0	1	3	4:12	1

POKAL NAŠEGA TEDNIKA



KOROŠKA LIGA — SAK

15 točk: F. Sadjak, Velik, Stern, 13 točk: M. Sadjak, Čertov, A. Sadjak, 12 točk: Kreutz, Galo, 11 točk: Hanser, 9 točk: Oraže.

PODLIGA VZHOD — BILČOVŠ

18 točk: Woschitz, 17 točk: Karlovčan, 15 točk: Partl, P. Kuess, 14 točk: Schlemitz, Schellander, 13 točk: Hobel, Ogris.

1. RAZRED D

15 točk: H. Krausler (Šmihel), 14 točk: Djurić (Šmihel), 13 točk: Schatz (Globasnica), 12 točk: Smrečnik (Globasnica), Fuchs (Sele), Gregorič (Globasnica), Golautschnig (Šmihel), K. Berchtold (Šmihel), Uznik (Sele), 11 točk: Leitgeb (Šmihel), P. Čertov (Sele), Mak (Sele), 10 točk: Ahim Oraže (Sele), Buchwald (Šmihel), Blažej (Šmihel).





Tudi „Trio Libuče“ je navdušil (z leve: Hanes Košutnik, Bertl Lipusch in Štefan Košutnik).



Spored so popestrili korajžni plesalci in plesalke folklorne skupine SKD „Globasnica“.

To je bilo 4. libuško žegnanje

Da postaja libuško žegnanje iz leta v leto še bolj domače, priljubljeno ter atraktivno, se je pokazalo preteklo soboto in nedeljo: na 4. libuškem žegnanju smo tokrat doživeli rekordni obisk, program pa je bil takšen, da ga obiskovalci gotovo ne bodo tako hitro pozabili. Posebna atrakcija je bila namreč plesna skupina KAZINA iz Ljubljane, ki je s svojo akrobatiko ter z vročimi ritmi povzročila neverjetno navdušenje.

A tudi drugi nastopajoči so v nedeljo popoldan zapustili globok vtis. To so bili simpatična 11-članska družina Hawlina iz Škofje Loke, priljubljene pevke Pepka Pajank, Milka Petek in Hedi Jenschatz, korajžni plesal-

ci folklorne skupine SKD „Globasnica“, po vsej Koroški znana Lipuscheva družina, res originalen Helijev ansambel iz Sel, oba poskočna tria iz Libuč („Trio Libuče“ in „Petzentrio“; zadnje vodi libuški gostilničar Pepej Čapelnik, ki je lahko prav tako zadovoljen s prireditvijo svojega žegnanja) in pa družina Tomasch iz Dolinčič. Povezoval je Franc Kuežnik iz Doba, medtem ko so Matjaževci pozdravili številno publiko (vsega skupaj je obiskalo libuško žegnanje okoli 1300 ljudi) z dvema pesmima.

Res odličen kulturni spored v nedeljo popoldan zagotavlja, da se libuško žegnanje ne odvija nekulturno oz. na zgolj zabavni

ravni. To pa seveda ne pomeni, da plesalke in plesalci niso prišli na svoj račun. Nasprotno: ansambla „RŽ“ iz Kranja in Braneta Klavžarja iz Celja sta bila prav tako odlična in sta s pridnim ter kvalitetnim igranjem soprispevala k prijetnemu vzdušju. Drugim društvom oz. prirediteljem veselice lahko oba ansambla samo priporočamo.

Libuško žegnanje pa se ne odlikuje samo po duhovni hrani ter luštnih

muzikantih, temveč najmanj tako tudi po odlični kuhinji. Vsa čast in zahvala našim požitvalnim Libučankam — kuharicam! Njihovo delo je nepoplačljivo ter priznано preko libuških meja.

V tej zvezi pa je treba še nekaj izpostaviti: dejstvo je, da sodeluje pri izvedbi libuškega žegnanja nad 70 sodelavcev in sodelavk. Vsi delajo brezplačno, a zato s tem večjim idealizmom in veseljem. Brez teh številnih idealistov ne bi bilo libuškega žegnanja. Zato velja še zlasti njim naš prisrčen „Bog lonaj“!

Naš prisrčen „Bog lonaj“ pa velja tudi številnim podjetjem, ki so darovala kvalitetne nagrade za srečolov.

Konkretno IPH-Žitara vas, mizarškemu podjetju WEKO z Metlove, turistični agenciji CARTRANS, Našemu tedniku, Slovenskemu vestniku, avtopodjetju Sienčnik, trgovini Adolf Blažej iz Šentprimoža, Blažej-Centru iz Pliberka, Mohorjevi knjigarni, Zadrugi Pliberk, Posojilnici-Bank Pliberk, Trgovini Krivograd, trgovini Spar Pliberk in Rutar-Centru.

Veseli nas, da so bili obiskovalci zadovoljni, da, navdušeni. Prišli so iz vseh krajev, zlasti še iz Globasnice. Zato že danes opozarjamo na globaško žegnanje, ki bo v soboto, 9., in v nedeljo, 10. septembra. Tudi v Globasnici je ta prireditev že tradicionalna domača ter zanimiva.

Sicer pa na svidenje na 5. libuškem žegnanju! Že danes vam obljublamo, da bo program najmanj tako atraktiven, kot je bil preteklo soboto in nedeljo.



Libuško žegnanje je vsega skupaj obiskalo okoli 1300 ljudi. Mladi in stari so na žegnanju z bogatim kulturnim sporedom doživeli prijetne trenutke. Slika: Fera